

Sygnatura akt IV Ka 598/14

IV Kz 427/14

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 26 września 2014 roku.

Sąd Okręgowy w Świdnicy w IV Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący :	SSO Mariusz Górski (spr.)
Sędziowie :	SSO Agnieszka Połyniak SSO Sylwana Wirth
Protokolant :	Agnieszka Kaczmarek

przy udziale Julity Podlewskiej Prokuratora Prokuratury Okręgowej,

po rozpoznaniu dnia 26 września 2014 roku

sprawy **T. L.** s. J. i J. zd. W., ur. (...) w M.

**i I. F.** c. M. i I. zd. D., ur. (...) w Ś.

oskarżonych z art.13§1kk i art.286§1kk i art. 297§1kk i art. 270§1kk w zw. z art. 11§2kk , art. 270§1kk

na skutek apelacji wniesionych przez oskarżonego T. L. i obrońcę oskarżonej I. F. oraz zażalenia pełnomocnika oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego Powiatowego Urzędu Pracy w Ś. na rozstrzygnięcie w przedmiocie kosztów procesu

od wyroku Sądu Rejonowego w Świdnicy

z dnia 17 lutego 2014 roku, sygnatura akt II K 749/12

I. zmienia zaskarżony wyrok w części dotyczącej orzeczenia o kosztach należnych oskarżycielowi posiłkowemu w ten sposób, że w miejsce zasądzenia na jego rzecz 150 zł od oskarżonego T. L., a zawartego w punkcie IV tego orzeczenia – zasądza od oskarżonych I. F. i T. L. na rzecz oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego – Powiatowego Urzędu Pracy w Ś. – po 462 zł tytułem zwrotu poniesionych przez niego kosztów udziału pełnomocnika w postępowaniu przed Sądem I instancji;

II. w pozostałym zakresie tenże wyrok utrzymuje w mocy;

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. P. Z. z Kancelarii Adwokackiej w Ś. 516,60 złotych tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej oskarżonej I. F. z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

IV. zasądza od oskarżonych na rzecz pełnomocnika oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego po 210 złotych tytułem kosztów udziału pełnomocnika w postępowaniu odwoławczym,

V. zasądza od oskarżonego T. L. na rzecz Skarbu Państwa koszty sądowe związane z jego apelacją, w tym 180 złotych opłaty za to postępowanie, zwalniając jednocześnie I. F. od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie przed Sądem II instancji, zaliczając je na rachunek Skarbu Państwa.

**Sygn. akt IV Ka 598/14**

## UZASADNIENIE

Zaskarżonym wyrokiem T. L. i I. F. uznani zostali za winnych, że:

w okresie od 14 grudnia 2009 r. do 15 lutego 2010 r. w Ś. wprowadzając w błąd Powiatowy Urząd Pracy w Ś. co do rzekomego zakupu od nieistniejącej firmy (...) artykułów mających służyć w prowadzeniu działalności gospodarczej doprowadzili Powiatowy Urząd Pracy w Ś. do niekorzystnego rozporządzenia mieniem w kwocie 18.000 złotych na skutek zawarcia przez T. L. z Powiatowym Urzędem Pracy w Ś. umowy o przyznanie środków na podjęcie działalności gospodarczej poprzez przedłożenie wniosku potwierdzającego wykorzystanie środków zgodnie z umową wraz z fakturami stwierdzającymi nieprawdę i numerach (...) oraz (...), tj. występuku z art. 286§1 kk i za to na podstawie tego przepisu wymierzono T. L. karę 1 roku zaś I. F. 6 miesięcy pozbawienia wolności, których wykonanie na mocy art. 69§1 i 2 kk oraz art. 70§1 pkt 1 kk zawieszono warunkowo na okresy:

T. L. 3 lat

I. F. 2 lat.

Nadto, na mocy art. 17§1 pkt 9 kpk umorzono postępowanie karne wobec oskarżonych o to, że:

wspólnie i w porozumieniu z nieustaloną osobą w okresie od 29 grudnia 2009 roku do dnia 6 stycznia 2010 roku podrobili faktury VAT nr (...) wystawione rzekomo przez P.P.H.U. (...) tj. firmę należącą do A. K., która to firma w owym czasie już nie istniała i posłużono się nimi jako autentycznymi, tj. o czyn z art. 270§1 kk.

Poza tym w orzeczeniu o kosztach m.in. zasądzone od T. L. na rzecz oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego 150 zł tytułem zwrotu kosztów postępowania.

Wyrok powyższy zaskarżyli – obrońca I. F., oskarżony T. L. oraz w zakresie kosztów – pełnomocnik oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego.

I tak, pierwszy ze skarżących zarzucił orzeczeniu:

błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za jego podstawę, który miał wpływ na jego treść, poprzez przyjęcie dowolnej, a nie swobodnej, opartej na wszechstronnej i wnikliwej ocenie zebranego w niniejszej sprawie materiału dowodowego, doprowadzając do nieprawidłowego ustalenia stanu faktycznego w niniejszej sprawie, polegający na:

- bezzasadnym przyjęciu, że oskarżona I. F. działając wspólnie i w porozumieniu z T. L. w okresie od dnia 14 grudnia 2009 r. do dnia 15 lutego 2010 r. w Ś. z zamiarem bezpośrednim doprowadziła Powiatowy Urząd Pracy w Ś. do niekorzystnego rozporządzenia mieniem poprzez zawarcie przez T. L. z ww. urzędem umowy o przyznanie środków na podjęcie działalności gospodarczej oraz przedłożenie wniosku potwierdzającego wykorzystanie środków zgodnie z umową wraz z fakturami stwierdzającymi nieprawdę o nr (...) oraz (...), których blankiety wypełniła I. F., podczas gdy z materiału dowodowego zebranego w niniejszej sprawie, a przede wszystkim z wyjaśnień oskarżonej I. F. oraz zeznań A. E. i P. S., których zeznania Sąd I instancji uznał za wiarygodne wynika, że I. F. działając na zlecenie swojego klienta, tj. T. L., wykonywała jedynie czynności techniczne zlecone przez w/wym, co świadczy o tym, że swoim zamiarem nie obejmowała popełnienia przestępstwa z art. 286 kk, a więc Sąd I instancji oceniając prawidłowo zebrany materiał dowodowy zbudował na nich błędne ustalenia dotyczące sprawstwa I. F.;

- bezzasadnym stwierdzeniu przez Sąd I instancji, że oskarżona I. F. przyznała się do winy, podczas gdy w/wym. przez cały proces twierdziła, że nie przyznaje się do winy i złożyła obszernie wyjaśnienia w tym zakresie;
- na przypisaniu umyślności – w zamiarze bezpośrednim – I. F. podczas gdy obiektywne przeprowadzenie postępowania jurysdykcyjnego i prawidłowa ocena zebranego materiału dowodowego winno wskazywać, iż działanie I. F. nie było nakierowane na osiągnięcie korzyści majątkowej dla siebie, a także innej osoby, a także doprowadzenie innej osoby do niekorzystnego rozporządzenia mieniem własnym lub cudzym za pomocą wprowadzenia jej w błąd, albowiem Sąd na podstawie prawidłowego ustalonego stanu faktycznego w zakresie wypełniania blankietów FV oraz przygotowania wniosku o dotację błędnie wywnioskował, co do istnienia zamiaru popełnienia przez I. F. przestępstwa z art. 286 kk, gdyż I. F. wypisując przedmiotowe FV oraz przygotowując wniosek o dotacje nie działała z zamiarem popełnienia żadnego przestępstwa, lecz wypełniała sumiennie zlecane jej czynności przez T. L..

Tym samym apelujący wniósł o zmianę wyroku, poprzez uniewinnienie I. F. od czynu opisanego w punkcie I części dyspozytywnej wyroku, ewentualnie uchylenie wyroku i przekazanie sprawy sądowi pierwszej instancji do ponownego rozpoznania.

Z kolei T. L. zarzucił błąd w ustaleniach faktycznych, mający wpływ na treść orzeczenia, polegający na przyjęciu, że oskarżony dopuścił się zarzucanych mu czynów, a nawet że był inicjatorem przestępnego działania.

Tym samym apelujący wniósł o zmianę wyroku Sadu Rejonowego w Wałbrzychu i umorzenie postępowania, ewentualnie o uchylenie wyroku Sądu Rejonowego w Wałbrzychu i przekazanie sprawy sądowi pierwszej instancji do ponownego rozpoznania.

Poza tym pełnomocnik oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego zarzucił orzeczeniu naruszenie przepisów postępowania karnego mianowicie art. 626§1 kpk w zw. z art. 627 kpk poprzez ich niewłaściwe zastosowanie polegające na:

- 1) Niezasądzeniu od oskarżonej I. F. na rzecz oskarżyciela prywatnego zwrotu kosztów postępowania w kwocie 150,00 zł (sto pięćdziesiąt złotych);
- 2) Niezasądzeniu od oskarżonych na rzecz oskarżyciela prywatnego kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych.

W związku z powyższym wniósł o:

- 1) uchylenie zaskarżonego postanowienia i zasądzenie od oskarżonej I. F. na rzecz oskarżyciela prywatnego zwrotu kosztów postępowania w kwocie 150,00 zł
- 2) zasądzenie od oskarżonych na rzecz oskarżyciela prywatnego kwoty 972,00 zł tytułem zwrotu kosztów zastępstwa prawnego, po 486,00 zł od każdego z oskarżonych.

### **Sąd Okręgowy zważył:**

Jedynie zażalenie pełnomocnika oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego zasługuje na częściowe uwzględnienie.

### **Ad. apelacji obrońcy I. F. i oskarżonego T. L.**

Wbrew twierdzeniom skarżących Sąd I instancji po prawidłowo przeprowadzonym postępowaniu dokonał jedynie trafnej oceny dowodów, a stanowisko swe tak co do sprawstwa jak i zawinienia oskarżonych przekonująco uzasadnił.

W tej sytuacji skoro Sąd Okręgowy zgadza się z tezami Sądu Rejonowego – zbędną wydaje się ponowna analiza dowodów, gdyż byłoby to jedynie powtarzaniem trafnych, podniesionych wcześniej argumentów.

Tym samym odnosząc się wyłącznie do szczegółowych zarzutów podniesionych w apelacji obrońcy oskarżonej należy stwierdzić, że prawdą jest, iż I. F. nie przyznała się do popełnienia przypisanego jej czynu, choć w swych wyjaśnieniach złożonych na rozprawie w istocie przyznała się do sprawstwa, przecząc jednak swemu zawinieniu.

Z tym ostatnim nie sposób się zgodzić. Podkreślić bowiem należy, że oskarżona stwierdziła, że po przygotowaniu przez nią wniosku ( i innych dokumentów) o przyznanie z Urzędu Pracy oskarżonemu środków na podjęcie działalności gospodarczej – osobiście wypełniła przyniesione przez T. L. dwie faktury in blanco, które posłużyły następnie dla udokumentowania w/w wniosku.

Tak więc I. F. ( choć temu przeczy) z pewnością nie wykonywała jedynie w najlepszej wierze usługi księgowej dla oskarżonego lecz dopuściła się sfalszowania dokumentów, potrzebnych do wyłudzenia z Urzędu Pracy 18.000 zł. Oczywiście przy tym jest, że osoba zajmująca się zawodowo doradztwem rachunkowym nie może w sposób przekonujący zasłaniać się swą niewiedzą w jakim celu wskazanego wyżej fałszerstwa się dopuszcza.

Uczyła to po to by T. L. uzyskał nienależną mu korzyść materialną i taki był cel jej działania.

Nie jest również prawdą by I. F. nie zmierzała do osiągnięcia korzyści majątkowej także dla siebie. Taką było choćby otrzymane wynagrodzenie od oskarżonego za usługę i odpłatne, dalsze prowadzenie na jego rzecz doradztwa rachunkowego.

Zawinieniu oskarżonej nie przeczą także zeznania A. E., który stwierdził, iż nie miał jakiegokolwiek kontaktu ze współoskarżoną I. F., bowiem nie występowała ona w sprawie o dotację w sposób formalny.

To właśnie zdanie w/w świadka nie przeczy przecież w najmniejszym zakresie tak sprawstwu jak i zawinieniu I. F. odnośnie przypisanego jej czynu, bowiem udział oskarżonej w przestępstwie odbywał się poza siedzibą Urzędu Pracy.

Nie sposób natomiast odnieść się do apelacji oskarżonego, który jedynie nader lakonicznie zarzucił orzeczeniu Sądu I instancji błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę rozstrzygnięcia, przy czym nie przywołał żadnych argumentów na tę okoliczność.

W konsekwencji dzielając w pełni stanowisko Sądu I instancji co do sprawstwa i zawinienia T. L. ( na co wskazano już wcześniej ) – zaskarżony wyrok także wobec oskarżonego należało utrzymać w mocy.

Jedynie na marginesie należy wyrazić wątpliwość co do zwolnienia oskarżonych od odpowiedzialności także z art. 297§1 kk, a zwłaszcza z art. 270§1 kk.

Nie jest bowiem prawdą, że Powiatowy Urząd Pracy nie jest pokrzywdzonym w omawianym zakresie. Sąd I instancji zapomniał prawdopodobnie, iż co prawda przedmiotem ochrony z art. 297§1 kk i 270§1 kk jest publiczne zaufanie do dokumentów, to jednak jeśli sprawca realizuje np. inny zamiar ( tu oszustwo) właśnie przy pomocy fałszerstw dokumentów – oczywiście jest, że pokrzywdzonym może być nie tylko Urząd Pracy lecz nawet osoba fizyczna.

Z uwagi na brak apelacji na niekorzyść we wskazanym zakresie – Sąd II instancji nie był uprawniony do dokonania jakichkolwiek zmian.

W znacznym zakresie miał natomiast rację pełnomocnik oskarżyciela posiłkowego subsydiarnego zarzucając niezasadne niezasadzenie na rzecz PUP w Ś. kosztów udziału pełnomocnika w postępowaniu przed Sądem I instancji.

Konieczność takiego zobowiązania wynika wprost z art. 626§1 kpk art.627 kpk

Skoro zatem przed Sądem I instancji odbyło się 6 rozpraw oraz 1 posiedzenie, w których uczestniczył pełnomocnik pokrzywdzonego to należało zasądzić od oskarżonych po 462 zł ( 420 zł za pierwszą rozprawę oraz po 20% od tej kwoty za każdą następną w której uczestniczył pokrzywdzony).

Nadto, zdecydowano ( w odrębnym zarządzeniu ) o zwrocie pokrzywdzonemu zbędnie wniesionej opłaty i z tej to przyczyny z wyroku „usunięto” obciążenie oskarżonego  $\frac{1}{2}$  tej kwoty na rzecz PUP w Ś.